联合国 $S_{/PV.8595}$



临时逐字记录

第八五九五次会议

2019年8月10日星期六下午4时举行 纽约

主席: 弗罗内茨卡女士(波兰)

美利坚合众国

 比利时
 范弗利尔伯格夫人

 中国
 姚绍俊先生

 科特迪瓦
 伊波先生

 多米尼加共和国
 辛格・魏辛格先生

 赤道几内亚
 恩东・姆巴先生

盖冈夫人 舒尔茨先生 印度尼西亚 斯伊哈伯先生 科威特 奥泰比先生 秘鲁 塔拉贝拉先生 俄罗斯联邦 波利扬斯基先生 南非..... 莫加绍阿女士 大不列颠及北爱尔兰联合王国..... 皮尔斯女士

议程项目

利比亚局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。





科恩先生



下午4时45分开会。

谴责发生在利比亚班加西的袭击联合国事件

主席(以英语发言):我谨代表安全理事会成员,最强烈地谴责今天在利比亚班加西发生的令人愤慨、完全不可接受的致命袭击联合国事件。我们知道,三名联合国工作人员丧生,其他人受伤。安全理事会成员向受害者家属表示最深切的慰问。这些勇敢的工作人员正在根据安理会授权开展工作,以便为利比亚人民提供更加安全的未来。我们缅怀他们为和平事业献出的生命。

现在,我请在场的人起立,为遇难者默哀一分钟。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程获得通过。

利比亚局势

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则 第37条,我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请主管非洲事务助理秘书长宾图·凯塔女士参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请凯塔女士发言。

凯塔女士(以英语发言):我先从今天班加西发生的汽车炸弹爆炸这一悲惨消息说起。有若干人伤亡,包括在班加西工作和生活的联合国工作人员。我们现在能够确认,死亡人员中有三名联合国工作人员。另有两人受伤,目前正在接受治疗。还有几十名利比亚人受伤。

这起可怕的袭击事件是在班加西人民正在准备 庆祝宰牲节之际,在理论上由哈夫塔尔将军的利比 亚国民军部队完全控制安全的地区发生的,凸显出 该国各地继续存在的恐怖主义危险和没有全境运作的政府、军队和警察部队而使有效安全控制存在局限。它还证实,最新一轮敌对行动正在制造一种真空,容易被那些靠混乱与暴力壮大的激进分子所利用。联合国不打算撤离利比亚。在可预见的未来,我们将像今天牺牲的勇敢的同事一样,继续与利比亚人民站在一起。

今天的利比亚还有其它重要的事态发展。萨拉杰总理和哈夫塔尔将军的利比亚国民军表示同意秘书长特别代表7月29日的呼吁,从今晚开始实行宰牲节期间停战。我只希望双方将本着诚意、真正遵守他们公开做出的承诺。这种无谓和荒谬的暴力必须停止。

我们已在同样的与会者面前多次表明,任何一方均不可能成为当前冲突的赢家。今天就是明确的证据:已经有很多的输家,其中大多为利比亚的无辜平民。此讯息已在直接参与冲突的利比亚人和利比亚境内的各种国际与区域利益攸关方中引起共鸣,他们看到,经过四个多月的冲突,没有任何快捷的军事办法能够解决实地的复杂局势。在实地当前的情况下,无法有效地打击恐怖主义,非法移民的惨剧无法得到充分处理,利比亚巨大的经济潜力也无法得到发挥,以造福利比亚人民或者发挥稳定该地区内外的影响。

停战前夕,联合国利比亚支助团(联利支助团)曾努力建立双方之间的信任。拟议中的紧急人道主义措施、包括交换囚犯、交换遗体以及探访囚犯或通话等措施可恢复接触,减少紧张,使停战成为可能。我们敦促各方抓住这个机会。这是回到政治进程上来的第一步。必须通过这些重要的建立信任措施,来深化和加强停战,使各方迅速加入国际会议,再次承诺执行该国从冲突过渡回到和平、民主进程的路线图。按照特别代表的倡议,该会议之后将召开利比亚人自己的会议。

安理会7月5日支持停战呼声的新闻谈话(SC/13873)确实是一个重要因素,表明国际社会

再次团结起来,信赖秘书长特别代表,并且致力于 履行其结束冲突三点倡议的承诺。主要会员国的公 开与私下支持也为提高现在即将开始的停战的公信 力与必要性发挥了显著作用。

实地的局势要求必须实现全国范围的停战。 利比亚南部继续堕落,陷入严重的混乱与族裔间敌 对,令人不安地预示着如果大范围冲突继续,可随 之发生怎样的情况。Murzuq的Tebu人和Ahali人之 间白热化的族裔紧张因全国的政治分极而加剧并恶 化。8月4日,利比亚国民军对Tebu人、包括多位平 民的空袭导致约45人死亡。Murzuq的情况与利比亚 广大地区一样,即:国家机构缺失,表现为服务缺 失,几乎完全没有施政治理,缺少不偏不倚的安全 部队,希望泯灭。

这么多人死于一个不满根深蒂固、在当前情况下有可能殃及全国的城镇,这是悲惨的。至关重要的是,要防止Murzuq的族裔间暴力蔓延到南部的其它城镇。因此,我请安理会给予有力支持,以确保不仅在特定安全部队明确控制下的地区停战,而且在那些没有明确安全行为体的地方停战。联合国大家庭一直在积极地努力处理Murzuq的紧急人道主义优先事项,为伤员提供安全通道和紧急提供食物、住所和药品。

最后,我谨提出特别代表和许多会员国一直密切关注的一个问题,即:遭绑架的议员Siham Sergewa的命运。Lawmaker女士于7月17日在其班加西的家中遭到绑架,此后一直杳无音讯。这种袭击女议员的不能接受的行为构成对妇女的严重犯罪,严重影响妇女在利比亚政治生活中发挥作用的前景。我们感谢那些继续密切跟踪此事的会员国,并再次要求班加西当局担负起自己的责任,找到在其家人面前绑架女议员的这种怯懦行为的责任人。

主席(以英语发言): 我感谢凯塔女士的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

盖冈夫人(法国)(以法语发言): 主席女士,我感谢你应法国的请求召开本次会议。我也感谢宾图•凯塔女士的通报。鉴于利比亚过去数小时的事态发展,安全理事会今天召开紧急会议至关重要。利比亚冲突确实处在紧要关头。

首先也最重要的是,我心系联合国利比亚支助团前往班加西的一个车队遇袭事件中受害的工作人员,如凯塔女士所说,该袭击导致三人死亡,至少两名特派团工作人员受伤。法国强烈谴责这起袭击事件,向受害者的家人和亲属表示慰问。法国要求立即调查事件的来龙去脉,并呼吁对责任人进行问责。在这些不幸情况之下,我重申,法国坚决支持特别代表和联利支助团工作人员,他们正在非常困难和危险的环境中为争取和平而不懈努力。

法国欢迎双方今天接受休战,这是减轻利比亚 人民痛苦的首要步骤,并且为实现持久政治解决, 使利比亚能够恢复和平与稳定创造条件。

我们于7月29日在这里开会(见S/PV.8588),呼吁利比亚各方与特别代表合作,为宰牲节休战。 我们在8月5日向新闻界发表的谈话(SC/13910)中 重申了这一呼吁,表示安全理事会一致支持加桑• 萨拉梅的努力。自那时以来,法国与许多伙伴,当 然还有秘书长特别代表加桑•萨拉梅一样,不懈地 对各方做工作,劝说它们承诺达成今天的休战。

我们呼吁利比亚国民军和民族团结政府在利比 亚全境长期维持这一休战,以便能够进行继续向前 迈进所需要的讨论。这场危机没有也不可能有军事 解决办法,持续战斗只会让罪犯和恐怖分子受益。 因此,休战对于防止局势进一步恶化、使平民得以 离开冲突地区并使人道主义援助能够送达急需援助 者来说至关重要。

休战必须伴之以建立信任措施,目的是为在可信保证基础上实现持久停火奠定基础。实现解决完全取决于能否实施持久停火,这是在特别代表主持下重启政治进程的一部分。安理会成员赞同这一结论意见,而且我们必须共同努力,以便落实这一意

19-25136 3/11

见。法国呼吁利比亚各方在此基础上,在特别代表的主持下恢复谈判,以便根据在巴黎、巴勒莫和阿布扎比商定的原则,迅速形成一项协议纲要,解决各方的关切,尤其是满足利比亚人民的期望。

这些必备要素必须基于安全和经济改革,其优 先重点是迅速实现中央银行的透明治理、改革石油 收入管理以及统一金融和安全机构,造福于所有利 比亚人。必须辅之以强有力的安全条款,特别是在 武器禁运方面,这些条款应通过对安全理事会的尊 重得到支持。

我们强烈敦促各方抓住休战提供的机会,按照 安理会一贯呼吁的那样,走向全面政治解决。在这 方面,我们支持联合王国所拟定新闻谈话的各项原 则。

我再次表示感谢,并祝所有庆祝宰牲节的人节 日快乐!

皮尔斯女士(联合王国)(以英语发言):主 席女士,我感谢你和法国安排了本次会议。我也感 谢助理秘书长在这令人警醒的一刻所作的通报。

我和其他发言者一道最强烈地谴责今天在班加西对联合国车队的袭击。我们向受害者家属表示最深切的同情。联合国的存在是为了帮助和保护人民。对其代表的攻击就是对整个国际社会的攻击。我们赞扬联合国利比亚支助团(联利支助团)当前在利比亚开展的工作。

与此同时,正如助理秘书长所说,也有数十名 利比亚人受伤。因此,我谨通过利比亚代表向他的 国家和人民以及受害者的家人和朋友转达我国的慰 问和同情。这一行径骇人听闻,我们也认为应对此 进行调查,查明幕后主使并追究其责任。在宰牲节 进行这样的袭击特别残忍,也是对利比亚人民的极 大不尊重。

直到此刻,我们所有人都对安全理事会和秘书 长特别代表呼吁的休战抱有厚望。我们呼吁各方确 保休战得以实现、得到维持,而且各方承诺采取建 立信任措施。在这方面,我要重申,我们全力支持特别代表加桑·萨拉梅的领导,并感谢他努力确保达成休战,我认为,我们都知道这是目前急需的。正如助理秘书长所说,在种种不幸和暴力之中,这是可喜的一步。我们必须更进一步。我同意法国代表的意见,即现在是利比亚冲突的关键时刻。各方必须在休战之外更进一步,承诺永久停火和恢复政治对话。

利比亚冲突不可能有军事解决办法。我们这样说是什么意思?首先,我们对联合国尽管面临种种危险仍未撤离表示敬意。我赞同助理秘书长所说的话,即当暴力继续时,利比亚的潜力无法发挥。没有军事解决办法意味着我们所有人必须以一个声音来呼吁实现休战,然后是停火。我们必须实施武器禁运,并呼吁所有国家都这样做。我们必须追究违反我们决议或不支持联合国所主导进程的团体的责任,我们必须回到国际对话,然后是地方对话中去。

范弗利尔伯格夫人(比利时)(以法语发言): 我谨感谢宾图•凯塔助理秘书长发言并参加今天的会议。

首先,我谨申明,比利时痛惜并谴责今天上午 在班加西发生的对联合国利比亚支助团(联利支助 团)人员的袭击,并对三名丧生的特派团人员和其 他受伤人员表示哀悼和慰问。地方当局有责任查明 这次袭击的罪犯并将其定罪。

此外,最近几天,国际人道主义法在利比亚再次遭到公然违反,平民是主要受害者。因此,我谴责最近对的黎波里机场的新的袭击以及8月5日对更南边的穆尔祖克的空袭,这进一步证明战斗已蔓延到远离首都的地方。保护平民是各方的责任,我谨重申,我国致力于确保这些罪行无论在国内法院还是在国际刑事法院都不会不受惩罚。

比利时欢迎秘书长特别代表提议并得到安全 理事会大力支持的休战,我们坚持认为,利比亚民 族团结政府与利比亚国民军之间的协议必须得到尊

重。比利时呼吁双方在休战结束之后不要恢复军事行动,而是向持久停火过渡。与此同时,必须重启政治对话,不设任何先决条件,并且由萨拉梅特别代表调解,以期使利比亚摆脱军事思维。现在,不可否认的是,这种办法不会带来任何结果。

同样至关重要的是,必须遵守武器禁运,停止 转让武器和招募战斗人员,包括外国雇佣军以及被 安全理事会列名的恐怖分子和罪犯。比利时希望安 理会在本次会议结束时在这方面采取明确立场。

最后,在这个痛苦的时刻,我谨再次肯定联利 支助团所有工作人员,特别是萨拉梅特别代表的勇 气和决心。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 主席女士,我感谢你应法国的请求组织本次会议。

我们尤其要感谢助理秘书长宾图·凯塔女士的 发言。同样,我们对宰牲节前夕在班加西一个购物 中心附近发生袭击感到痛惜。我们支持谴责对联合 国利比亚支助团(联利支助团)的犯罪袭击的新闻 谈话。我们向包括联利支助团工作人员在内的受害 者家属表示由衷的慰问。我们希望伤者迅速康复。

这些恐怖袭击突出表明,安理会必须支持负责 利比亚问题秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生努力 促进与联合国改善人道主义局势的计划相符的全面 政治进程,确保有需要的人获得人道主义援助。

利比亚人一直面临着非常困难的人道主义局势,这种局势尤其因为的黎波里附近最近的军事行动而愈加恶化。我们呼吁各方确保不再拖延、不带歧视地提供人道主义援助。我们还欢迎冲突各方接受了由秘书长特别代表提议并得到安全理事会支持的停火。安理会必须坚定团结支持停火,并呼吁冲突各方维持停火,以便与建立信任措施同步进行。

我们还要重申我们的立场,即这场危机没有军事解决办法。正如我们所说,我们呼吁利比亚各方尊重宰牲节休战,在此基础上再接再厉,同时保持克制,遵守国际人道主义法和国际人权法。我们还

呼吁利比亚各方根据在巴黎、巴勒莫和阿布扎比达 成的谅解实现政治解决,确保透明、全面、和平的 总统和议会选举。

利比亚各方必须维护其高于一切的国家利益。 它们还必须切实、建设性地与联合国一道努力,在 这个阿拉伯兄弟国家建立稳定,并根据利比亚人民 过上有安全保障的生活的合理愿望实现问题的解 决,同时确保利比亚主权和领土完整。

最后,我谨向阿拉伯和穆斯林国家致以衷心的 宰牲节祝福。我们请求全能真主,让阿拉伯和穆斯 林国家能够一直在稳定、安全、繁荣的环境中庆祝 这一节日。

舒尔茨先生(德国)(以英语发言): 我们感谢主管非洲事务助理秘书长汇报情况并作了通报。

我们强烈谴责这次懦弱的袭击,它夺走了联合 国利比亚支助团(联利支助团)一些工作人员的生 命并造成其他人受伤,包括利比亚人。我们向受害 者家属以及死伤人员的国家政府和人民表示衷心慰 问。今天,我们向他们致以哀思和祈祷。我们期待 地方当局对该事件的调查结果,并相信肇事者会被 绳之以法。

当今这些事件提醒我们两点。第一,它们再次 提醒我们,世界各地的联合国特派团工作人员在困 难、危险的环境中履行职责,他们的勇气和决心值 得称赞。我们坚决支持在秘书长利比亚问题特别代 表萨拉梅先生领导下的联利支助团所有工作人员, 支持他们不懈努力,为了利比亚全体人民的利益而 促进和平与稳定。

第二,这些事件还提醒我们,自4月初以来,由于爆发敌对行动,利比亚人民遭遇了悲剧,有非常多的人丧生、受伤或流离失所。因此,我们非常欢迎各方宣布遵守特别代表萨拉梅7月29日提出的宰牲节休战。战斗现在必须停止,它所造成的人道主义灾难必须结束。宰牲节休战可以是第一步,各方今天需要听到安理会的明确信息。需要维持休战,以减轻平民的苦难,并为重返谈判桌打开大门。解

19-25136 5/11

决冲突的唯一办法是政治,而不是军事。因此,我 们呼吁所有国际行为体向各方强调维持休战的重要 性。

今天,我们要重点关注利比亚接下去几小时、 几天内的情况。各方承诺遵守休战至关重要,应该 不遗余力、成功地实施休战。与此同时,我们需要 同时关注几小时、几天后的情况。为此,利比亚有 关各方必须致力于永久停火并回到联合国推动的政 治进程,为持久和平、政治稳定和统一机构铺平道 路。

因此,我们呼吁各方回到谈判桌边。我们坚决 支持特别代表萨拉梅提出的三点计划,旨在恢复联 合国主持的包容性政治进程。我们要求所有国际行 为体支持执行三点计划,并利用其影响力使有关各 方回到政治进程中。本着这一精神,我们还呼吁联 合国全体会员国根据安全理事会相关决议,充分遵 守其促进利比亚和平与稳定的义务,尤其是遵守武 器禁运。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):主席女士,我们感谢你召开今天的紧急会议。我们还感谢宾图·凯塔女士的通报。

多米尼加共和国反对并强烈谴责对联合国利比亚支助团(联利支助团)的袭击。令人遗憾的是,今天在班加西市Al-Hawari社区附近发生的袭击夺去了至少三名特派团工作人员的生命,并造成其他多人受伤,其中一些人伤势严重。我们通过加桑•萨拉梅先生向死者家属和联利支助团表示慰问。我们希望,在这场懦弱的袭击中受伤的大约12人——包括儿童——迅速康复。我们敦促当局对袭击开展深入调查,将责任人绳之以法。

6月,我们对塔朱拉一个拘留中心遭到轰炸深感震惊。数十名无辜人员瞬间失去生命。本周,我们再次获悉Murzuq镇的Qalaa区发生悲惨事件,造成100多人受害,其中42人死亡,60多人受伤,这不只是针对该社区一场集会一次两次的袭击,而是由连续三次袭击造成的。

正如我们5月以来发出的警告,由于有关各方军事能力激增,袭击和冲突导致的死亡人数越来越多。外部援助显然违反了武器禁运,只会加剧危机,一周又一周地助长冲突。安理会必须采取行动制止这些违反行为。

为了利比亚人民的福祉和利益,我们呼吁各方尊重宰牲节的神圣性,允许庆典举行,不要干涉朝圣者的安全返回。我们仍然希望,联利支助团促成各方承诺在宰牲节庆典结束前停火将成为一个平台,以供反思和重新评估其战略。

多米尼加共和国要求维持停火,并恢复由联合国推动的政治对话。自4月初以来,我们看到的情况证实,利比亚冲突没有军事解决办法,各方必须认清这一事实。我们呼吁侵略者承诺保护平民和民用基础设施,并且不带歧视地允许人道主义援助进入受冲突影响地区。

最后,我们呼吁遵守国际人道主义法,尊重人 权。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言):我感谢凯塔助理秘书长今天作了发人深省的通报。

美国强烈谴责在班加西发生的袭击,这次袭击造成联合国工作人员和一些平民伤亡。我们向受害者及其家人乃至整个联合国大家庭表示慰问和同情。

今天在班加西发生的暴力事件突出表明,需要立即减少暴力和迅速恢复联合国主导的政治进程。 我们欢迎联合国特别代表呼吁利比亚各方在宰牲节期间停战和致力于遏止军事活动。各方现在应采取持久步骤,以缓和并减少当前暴力,并保护平民和民用基础设施。我们敦促双方支持特别代表还提出的建立信任措施,以作为会导致可持续停火和包容性对话的步骤。我们还敦促双方允许通过受保护的走廊提供人道主义援助。

正如在安全理事会会议厅内经常重述的那样, 利比亚持久和平需要政治解决办法。

伊波先生(科特迪瓦)(以法语发言):我国代表团感谢宾图·凯塔助理秘书长在班加西今天发生汽车炸弹袭击、造成联合国利比亚支助团(联利支助团)三名工作人员死亡之后,通报利比亚境内的安全挑战。

科特迪瓦无保留地、最强烈地谴责在一个商业 区实施的这起袭击。我们向沉浸在悲痛之中的联合 国大家庭以及联利支助团表示最诚挚的慰问。我国 继续支持联利支助团坚定致力于寻找利比亚危机的 解决办法。最后,我国代表团祝愿在这起野蛮的袭 击中受伤者早日完全康复。

科特迪瓦如其在7月3日塔朱拉拘押中心发生 炸弹爆炸、造成53名移民死亡之后所做的那样,呼 吁将这些令人发指的袭击事件的肇事者送交主管法 院审判。在争夺首都的黎波里控制权的敌对行动开 始四个多月之后,利比亚危机现在比以往任何时候 都更严重地陷入僵局。今天针对联利支助团人员的 袭击应使安理会认识到,需要促使交战双方接受停 火。科特迪瓦与安理会其他成员国一样,对双方交 战给联利支助团人员的平安处境、安全和人道主义 局势以及结束利比亚危机的政治进程造成的后果深 表关切。

不幸的是,经证实在公然违反武器禁运的情况 下向冲突各方运送武器的行为仍然令人深感关切, 尤其因为这些行为助长冲突,而冲突陷入僵局则使 实现停火和立即恢复利比亚人内部对话变得困难。 在这方面,科特迪瓦欢迎哈利法•哈夫塔尔将军今 天在穆斯林宰牲节前夕宣布休战。科特迪瓦还欢迎 民族团结政府承诺缓解民众疾苦和愿意为庆祝宰牲 节也接受人道主义停火。因此,我国代表团呼吁交 战双方将承诺转化为行动,并敦促他们延长停火, 以便重启政治进程,力求结束危机。

最后,科特迪瓦重申支持秘书长特别代表加桑•萨拉梅先生和联利特派团工作人员,他们正在非常脆弱的安全环境中开展工作。

姚绍俊先生(中国):主席女士,首先感谢你召集本次紧急公开会。也感谢凯塔助理秘书长所作的通报。

中方对今天发生在利比亚班加西的汽车炸弹袭击事件表示强烈谴责,对遇难的3名联合国利比亚支助团工作人员表示哀悼,向死伤者家人和联利支助团表示慰问,希望受伤人员早日康复。中方赞赏联利支助团在艰苦条件下所做的工作。

近两星期前,萨拉迈特别代表提出结束利比亚冲突的三点行动建议,其中包括呼吁各方在宰牲节期间实现人道主义休战(见S/PV.8588)。利比亚民族团结政府总理委员会已宣布接受宰牲节期间有条件的人道主义休战,利比亚国民军也宣布在宰牲节期间中止军事行动。中方对此表示欢迎,希望有关各方切实落实有关承诺,并继续积极响应萨拉梅特别代表提出的三点行动建议,相向而行,为恢复政治对话创造条件。

利比亚冲突已延宕8年有余,对利比亚及周边 地区国家和人民造成巨大苦难,威胁国际和平与安 全。我们呼吁利比亚各方以国家和人民整体利益为 重,致力于通过政治对话实现利比亚问题的和平解 决。国际社会应为此提供建设性的帮助,支持联合 国主导的利比亚问题政治解决进程,支持萨拉迈特 别代表的工作,尊重利比亚主权、独立和领土完 整,劝和促谈,为利各方实现停火、恢复政治对话 发挥积极作用。

中方愿同国际社会共同努力,帮助利比亚早日 实现和平稳定,早日实现人民的安居乐业。

莫加绍阿女士(南非)(以英语发言):首先, 我国代表团谨向丧生的联合国工作人员的家属表示 诚挚慰问。南非还祝所有受伤者早日康复。

我国代表团感谢助理秘书长宾图·凯塔女士通报今天事件的前后经过。南非同秘书长一道谴责发生在班加西哈瓦里街区购物中心外的汽车炸弹袭击事件。我们还呼吁冲突各方遵守其承诺的宰牲节期

19-25136 7/11

间人道主义休战。我们敦促他们将这一休战变为永 久停火。

我国代表团对的黎波里争夺战造成的人员伤亡仍然深感关切。迄今已有1100多人遇难,还有超过10万人流离失所。力求跨越地中海寻求安全的非洲移民付出的代价同样沉重。我们谨提醒安全理事会,"张开双臂"号人道主义船只困在意大利最南端岛屿附近地中海上已有九天,没有收到任何人作出愿为船上121名移民提供安全港的表示。因此,我们呼吁安理会以同样的紧迫感处理与利比亚冲突有关的所有问题,包括移民困境和遇袭事件。所有人的生命同等重要。

南非呼吁安全理事会支持民族团结政府和哈 夫塔尔将军同意接受秘书长、萨拉梅特别代表和安 全理事会发出的人道主义休战呼吁。我们大家一直 在努力促成的这一积极事态发展需要大家来呵护。 这一人道主义休战为我们大家注重鼓励各方恢复谈 判、争取找到利比亚局势的持久政治解决办法打开 了机会之窗。南非重申本国的立场和非洲联盟的立 场,即军事手段无法解决利比亚危机。

最后,我们敦促安理会支持非洲联盟推动寻找 利比亚冲突解决办法的政治进程。

斯伊哈伯先生(印度尼西亚)(以英语发言): 主席女士,首先,我谨感谢你召开本次关于利比亚 局势的紧急通报会。我们还感谢宾图·凯塔助理秘 书长在接到通知后如此短时间内就通报了情况。我 们今天的会议是在4月初以来所发生的一系列事件最 为恶化之际举行的。我们所害怕并且不断被警告的 事情发生了。班加西的生命损失是尚未解决的长期 冲突的结果。请允许我提出四个相关要点。

首先,印度尼西亚最强烈地谴责今天发生在班 加西的袭击事件,这次袭击导致联合国利比亚支助 团(联利支助团)的三名工作人员死亡,若干平民 伤亡。我们就受害者家属和联合国的损失向他们表 示最深切的慰问。印度尼西亚作为联合国特派团的 人员派遣国,也为牺牲者感到悲痛。 第二,我们呼吁立即调查此次袭击事件,并将 肇事者绳之以法。袭击人道主义工作者、联合国工 作人员和民用设施是不可接受的。必须停止袭击。 我们呼吁冲突各方遵守国际人道主义法并尊重人 权。

第三,印度尼西亚重申全力支持秘书长特别 代表萨拉梅先生和联利支助团重新就利比亚问题统 一国际立场,以结束其当前危机。我们欢迎他提出 的解决冲突的三步建议,首先是呼吁在宰牲节期间 休战。我们欢迎双方决定在宰牲节期间休战。我们 认为,我们采取集体行动创造有利于执行停火的气 氛,将为进一步采取措施奠定有力基石。也正是因 此,我们应该不遗余力地培育和维持建立信任措 施。毫无疑问,联利支助团在利比亚的作用至关重 要。任何行为,包括针对联利支助团人员的邪恶行 为,只会破坏在利比亚实现和平未来的机会。

最后,我们敦促那些有联系和影响力的人利用他们的地位,推动冲突各方尽快回到谈判桌前。为此,我们根据安全理事会7月5日和8月5日的新闻谈话(SC/13873和SC/13910),再次呼吁所有国家不要采取会加剧冲突的措施。

在宰牲节前夕,鉴于各方已接受停火,我谨再 次呼吁安理会团结一致,维护利比亚和平,防止更 多人丧生。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我们谨真诚感谢并赞扬助理秘书长宾图•凯塔刚才就利比亚特别是班加西的最新事态发展所作的内容丰富的清晰通报。

赤道几内亚共和国明确谴责今天在班加西发生的汽车炸弹袭击,这次袭击导致三名联合国工作人员死亡。我们向联合国、联合国利比亚支助团(联利支助团)全体人员和他们的家属表示最深切的慰问。我们敦促进行彻底调查,以查明情况,并将责任人绳之以法。我们向这三名联合国工作人员致敬,他们为了让利比亚人民重享和平与稳定这一崇高事业献出了生命。

我们表示支持秘书长特别代表兼联利支助团团长加桑•萨拉梅先生及其整个团队。最近的事件让赤道几内亚共和国深感不安,因此我们支持萨拉梅先生呼吁各方遵守宰牲节休战。今天的袭击属于一系列袭击事件,其中包括对塔朱拉移民拘留中心的袭击,59名移民在该次袭击中丧生。

我们相信,不能用军事办法来解决利比亚局势。唯一的前进道路是由利比亚牵头,在联合国的支持下,与非洲联盟协作举行直接、坦率和包容各方的对话。同样,我们要强调,必须维护国际人道主义法和国际人权法,以确保平民的安全和安保。

我们强烈呼吁彻底终止利比亚的敌对行动, 并遵守安全理事会实施的武器禁运。我们还担心, 影响冲突的似乎是第三方的议程和利益,而不是联 合国和利比亚人自己的利益。只要这种情况继续下 去,人们就会对联合国这一最高机构的形象产生严 重怀疑。

我们认为,我们在向世界发出错误的信息,特别是在向那些遭受野蛮袭击的人、利比亚人自己以及滞留在这个兄弟国家的移民和难民发出错误信息,后者遭受人口走私网络之害,并在冲突中遭到袭击。我们愿意相信,仍有时间将这场危机引上正轨,让外部第三方无处发挥其破坏性的消极作用。我们必须绝对明确,这事关无辜民众的生命,特别是最脆弱者的生命。

最后,我们谨重申,我们坚定不移地声援利比 亚人民,并鼓励国际社会齐心协力,以期找到和平 解决办法,结束这场冲突。在穆斯林社区庆祝宰牲 节之际,我们向他们致以热烈的问候。

特拉瓦拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言):我们赞赏及时召开本次紧急会议,并感谢助理秘书长宾图•凯塔所作的内容丰富的通报。秘鲁断然谴责今天发生在班加西的可怕袭击。我们同其他代表团一道,对平民和联合国工作人员的丧生表示深切哀悼。

在这方面,我们重申支持秘书长特别代表萨拉梅及其整个团队,他们在非常困难的条件下不知疲倦地工作。正如凯塔女士所说,当前的冲突正在留下空白,填补这些空白的是肆无忌惮的恐怖主义团体,它们只会使死亡和破坏扩散。秘鲁重申支持萨拉梅特别代表7月份提出的三点计划(见S/PV.8588)。我们希望,宣布的停火将得到双方的严格遵守,并且随后将与有关各方举行高级别会议,促成利人所有、利人主导的全国对话。秘鲁敦促各方回到谈判桌前,恢复调解努力,以便找到和平解决办法,因为军事解决办法只会导致更多人死亡。

最后,我们敦促有能力对各方施加影响的国家 立即切实地这样做,促使它们走到一起,一劳永逸 地摒弃各种经济和战略考虑,使其能够立即确保无 条件尊重国际人道主义法和人权。

波利扬斯基先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 我们感谢主管非洲事务助理秘书长宾图•凯 塔通报利比亚当前局势。

我们今天开会的原因非常令人难过。我们深感 遗憾地听取了从利比亚传来的有关班加西恐怖袭击 的情况。据报道,这起袭击导致联合国利比亚支助 团两名工作人员死亡。我们向联合国以及受害者的 亲友表示慰问。我们谴责这起和其他造成利比亚平 民死亡的恐怖袭击。

此外,我必须指出,在过去两三个星期里,数百名从利比亚和其他国家前往欧洲的移民在其船只在地中海倾覆后溺亡。这些只是降临在对本国稳定与和平丧失一切希望的利比亚人和其他非洲人身上的诸多灾难中最近的几起而已。主席女士,在你宣布的一分钟默哀期间,我们也想到了这些人。毕竟,所有的生命都很重要。

显然,我们一次又一次作出的最坏预测正在成为现实:这场冲突导致恐怖团体变得日趋活跃,部分是因为来自其他阿拉伯国家、特别是叙利亚和伊拉克的圣战分子正在向利比亚境内渗透。这一切还再次完全证明我们发出的关于做出共同努力、毫

19-25136 **9/11**

不妥协地打击这一全球性祸害的呼吁的紧迫性。同时,必须摒弃双重标准,避免与激进分子亲善,以便利用他们达到投机目的。

我们也对非法移民的情况感到关切,但解决这一问题的办法并不在于施加制裁。人口大规模流动的真正根源主要在于社会经济困境和冲突局势。然而,必须处理的不是移民,而是移民问题的根源。

我刚才提到的所有悲惨事件再次突出表明,利 比亚国内局势动荡不定。那里正在发生的一切是利 比亚国家地位在2011年发生的众所周知的事件中被 摧毁的直接后果,那些事件导致该国一直处于灾难 性局势中。我们相信,那些支持这一危险的地缘政 治冒险举动的人完全清楚,他们对该国的崩溃负有 责任,对利比亚的非洲邻国至今仍在遭受恐怖分子 造成的动荡负有责任。

我们也清楚,利比亚境内战事持续不断,只会加剧局势。伤亡以及在境内流离失所的民众日益增多,城市基础设施正在被摧毁。人道主义组织纷纷发出警报。

在实现民族和解和重建统一、有效的国家机构 等问题上,除了采取政治和外交解决办法之外,别 无他选。我们遗憾地注意到,交战各方之间的信任 已经受损。我们提请利比亚各方注意我国基于支持 政治成果和联合国调解努力的原则立场。正如我们 一再强调的那样,联合国必须在此类努力中发挥核 心作用。

我们支持立即停止军事行动,支持各方拒绝咄咄逼人的声明。利比亚各方必须表现出冷静和克制。为此,应该以平衡的方式向冲突各方发出呼吁。在这方面,我们乐观地获悉,在秘书长特别代表加桑•萨拉梅的努力调解下,利比亚敌对双方之间达成了停火协议。我们希望这次停火将持续下去,并对特别代表的努力表示支持。

利比亚境内的武器非法扩散依然是一个紧迫的问题,这些武器的流动正在破坏该国和撒哈拉-萨赫勒区域安全局势的稳定。有鉴于此,我们认为,必

须避免采取可能阻碍在利比亚主要政治力量之间促成对话与合作的进程的步骤,包括与对利比亚的武器禁运有关的步骤。

最后,我们仍然坚信,将罪责归咎于利比亚交战各方的有关成员会适得其反。试图有选择地确定责任归属的做法只会加剧怒火,使恢复利比亚政治进程变得困难。

主席(以英语发言): 我现在以波兰代表的身份发言。

首先,我谨感谢主管非洲事务助理秘书长宾图。凯塔女士就今天在班加西发生的惨剧所作的通报。首先,请允许我对联合国利比亚支助团(联利支助团)三名工作人员遇害表示由衷的哀悼。在这悲痛的时刻,我们心系受害者的亲友以及在实地的联利支助团所有人员,为他们祈祷。

波兰以最强烈的言辞谴责今天在班加西对联利 支助团车辆发动的袭击。这起袭击造成3名工作人员 死亡,至少8人受伤。必须追究这一卑劣暴力行径实 施者的责任,并将他们绳之以法。

我们深感遗憾的是,这一令人发指的恐怖袭击 发生在宰牲节前一天,即联利支助团促成的停火开 始生效的那一天。这起袭击清楚地表明,必须全面 彻底停止敌对行动。它还提醒我们,正如达格•哈 马舍尔德曾经说过的那样,联合国人员经常因为致 力于将人类从地狱中拯救出来而献出生命。

因此,我谨重申,波兰全力支持秘书长特别 代表萨拉梅和联利支助团在非常困难的情况下做出 各种努力,以期使利比亚实现安全、稳定和民族团 结。我们完全支持联合王国提出的新闻谈话。

我现在恢复行使安理会主席职能。

我请利比亚代表发言。

埃尔马杰尔比先生(利比亚)(以阿拉伯语发言): 主席女士,首先,请允许我祝贺波兰担任本月安全理事会主席。我祝你在主持安理会工作期间一切顺利。我还要感谢你召开这次重要会议,讨论

我国境内的最新事态发展。我也谨感谢主管非洲事 务助理秘书长宾图·凯塔女士的通报。

我们怀着悲痛的心情,十分关心地跟踪着今天班加西遭受的卑劣恐怖袭击的情况。这起袭击杀害了联合国利比亚支助团(联利支助团)的三名工作人员,并造成其他人员以及在场的利比亚人受伤。民族团结政府强烈谴责此类卑劣的恐怖袭击。民族团结政府向受害者家属表示最深切的慰问,并对这起恐怖袭击造成联利支助团人员和其他平民受伤表示痛心。我们祝受伤者早日康复。

民族团结政府重申致力于打击一切形式的恐怖 主义。我们强调,我们仍然愿意根据商定的区域和 国际机制,同国际社会充分合作来制止这一祸患。

今天在班加西实施的卑鄙袭击发生在两周前议员Seham Sirqiwa女士被绑架之后,Sirqiwa女士至今仍然下落不明。这一切都驳斥了这样的说法,即所谓的利比亚军队已在班加西铲除了恐怖主义,并正在其它地区为此努力,以期肃清利比亚境内的恐怖团体。实际情况恰恰相反:对的黎波里及其郊区的

进攻是一场真正的灾难。这一进攻造成了严重的人员和财政损失,致使超过10万民众流离失所,给基础设施造成了巨大破坏,导致停电和缺水,加剧了我国公民的人道主义苦难。

对加桑·萨拉梅先生呼吁在神圣的宰牲节期间 休战的倡议以及支持这一倡议的2019年8月12日安 全理事会声明,民族团结政府总理委员会作出了回 应,宣布愿意接受休战,条件是:休战包括所有战 斗地区;停止所有直接和间接开火;不实施任何军 事推进;禁止所有空中基地开展任何航空活动;不 滥用这种休战调动士兵或动员力量;联利支助团保 障休战得到执行并监测任何违反休战的行为。

最后,我们重申,军事手段无法解决利比亚危机。利比亚人信奉国家应由文官执政并进行和平政治对话,是实现国家安全与稳定的唯一途径。

在结束发言之前,我谨祝贺所有穆斯林迎来神 圣的宰牲节。

下午5时55分散会。

19-25136